

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....	3
1.1 INTRODUCTION	3
1.2 SOMMAIRE	3
1.3 OPTIONS.....	4
1.4 COMPTE RENDU.....	4
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS	5
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	5
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	5
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES	5
2.4 LOIS APPLICABLES	6
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	6
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	6
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION.....	8
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION.....	8
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION - ARTICLES MULTIPLES.....	9
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	9
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC L'OFFRE.....	10
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	10
PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET D'ASSURANCES.....	12
6.1 CAPACITÉ FINANCIÈRE	12
6.2 EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE.....	12
PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	12
A. OFFRE À COMMANDES.....	12
7.1 OFFRE	12
7.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	12
7.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	12
7.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES	13
7.5 RESPONSABLES.....	13
7.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS	14
7.7 PROCÉDURES LIÉES AUX COMMANDES SUBSÉQUENTES.....	14
7.8 INSTRUMENT DE COMMANDE	14
7.9 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES	15
7.10 LIMITATION FINANCIÈRE - TOTALE	15
7.11 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS.....	15
7.12 ATTESTATIONS	15
7.13 LOIS APPLICABLES	16
7.14 CODES ET NORMES.....	16
7.15 EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES	16

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	16
7.16 BESOIN	16
7.17 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	16
7.18 DURÉE DU CONTRAT	16
7.19 PAIEMENT	17
7.20 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION	17
7.21 ASSURANCE – EXIGENCES PARTICULIÈRES	17
ANNEXE « A »	18
BESOIN	18
ANNEXE « B »	27
BASE DE PAIEMENT.....	27
ANNEXE « C »	32
EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE.....	32
ANNEXE « D »	34
RAPPORT D'UTILISATION.....	34
FORMULAIRE A: FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION.....	35
FORMULAIRE B – FORMULAIRE D'ÉVALUATION TECHNIQUE.....	37

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir; |
| Partie 6 | Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances: comprend des exigences particulières auxquelles les offrants doivent répondre; et |
| Partie 7 | 7A, Offre à commandes, et 7B, Clauses du contrat subséquent :

7A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

7B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Liste de Annexes:

ANNEXE A	Besoin
ANNEXE B	Base de paiement
ANNEXE C	Exigences en matière d'assurance
ANNEXE D	Rapport d'utilisation

1.2 Sommaire

- 1.2.1** La présente demande d'offres à commandes vise à faire fabriquer et livrer des pieux en bois non traités et créosotés, sur demande, comme il est décrit à l'annexe A, Besoin, pour le compte du ministère des Pêches et des Océans et de la Garde côtière canadienne, pendant la durée de l'Offre à commandes individuelle et régionale (OCIR).

Les pieux devront être livrés aux endroits suivants :

1. Administration portuaire de Steveston
12740, Trites Road
Richmond (C.-B.) V7E 3R8

2. Administration portuaire de Port Edward
200, Bayview Drive
Port Edward (C.-B.) V0V 1G0

3. Administration portuaire de French Creek
1055, Lee Road
Parksville (C.-B.) V9P 2E1

L'offre à commandes couvrira une période de deux (2) ans qui commencera à la date d'attribution, et qui sera assortie d'une (1) option de prorogation d'une (1) année.

1.2.2 Tous les articles seront regroupés et expédiés, destination FAB (droits de douane et taxes en sus), aux emplacements indiqués ci-dessous.

1.2.3 Le marché est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain, de l'Accord de libre-échange Canada-Pérou, de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie; de l'Accord de libre échange Canada-Chili, Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC) et de l'accord sur le commerce intérieur (ACI).

1.2.4 Conformément à l'article 01 des instructions uniformisées 2006 et 2007, un formulaire de Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire, doit être présenté avec l'offre, à la date de clôture de la demande d'offres à commandes, pour chacun des individus présentement membre du conseil d'administration de l'offrant.

1.2.5 L'annexe A fait état des spécifications relatives aux pieux en bois non traités et créosotés qui sont visés par l'offre à commandes pouvant découler de la présente demande d'offres à commandes. L'annexe B fait état de la « Base de paiement » qui s'appliquera aux marchés découlant de l'offre à commandes. L'annexe C indique les assurances que doit contracter l'offrant.

1.3 Options

(a) L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat d'une période d'une (1) année, selon les mêmes conditions. L'entrepreneur accepte que pendant la durée prolongée du marché, il sera payé conformément aux dispositions applicables prévues à la Base de paiement.

(b) Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment, en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur au moins cinq (5) jours civils avant la date d'échéance du marché. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au marché.

1.4 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document 2006 (2015-07-03) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2006, Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours
Insérer : 80 jours

2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

En raison du caractère de la demande d'offre à commandes, les offres transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins 5 jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

2.4 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur Colombie-Britannique (C.-B.) et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Liste des sous-traitants proposés

Lorsque la soumission comprend le recours à des sous-traitants pour l'exécution des travaux, le soumissionnaire s'engage, à la demande de l'autorité contractante, à fournir une liste de tous les sous-traitants, y compris une description des articles à acheter, une description des travaux à exécuter et l'emplacement où ces travaux seront exécutés. La liste ne devrait pas comprendre l'achat d'articles et de logiciels du commerce, et des articles et du matériel standard fabriqués habituellement par les fabricants dans le cours normal de leurs affaires ou la fourniture des services connexes qui peuvent habituellement faire l'objet de sous-traitance dans le cadre de l'exécution des travaux.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (2 copies papier)
Section II : offre financière (1 copie papier)
Section III: attestations (1 copie papier)
Section IV: Renseignements supplémentaires (1 copie papier)

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière conformément à l'annexe B, Base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

Section III: Attestations exigées

L'offrant doit produire les attestations exigées en conformité de la partie 5. Si ces attestations n'accompagnent pas les documents d'offre lors de la présentation de l'offre, elles seront demandées par le responsable de l'offre à commandes comme il est indiqué à la partie 7.5.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change

3.2 Tableaux des exigences à respecter

3.2.1 Exigences obligatoires de l'offre (are the)

Notwithstanding deliverable requirements specified anywhere else within this Request For Standing Offer the following are mandatory deliverables that must be submitted with the Offer documents at the time of bid closing. The following are mandatory and the Offeror must be compliant on each item to be considered responsive.

Point	Description	Rempli et joint
1	Document de demande d'offre à commandes, partie 1, 1 page 1, rempli et signé	
2	Section I - Offre technique, remplie conformément à l'annexe A	
3	Section II - Offre financière, remplie conformément à l'annexe B, Base de paiement	
4	Section III – Attestations exigées, remplie conformément à la Partie 5	

3.2.2 Exigences complémentaires de l'offre

Si les renseignements complémentaires suivants à l'offre ne sont pas fournis avec l'offre, ils seront demandés par le responsable de l'offre à commandes à l'offrant, qui devra les produire dans les 24 heures suivant la présentation d'une demande écrite à cet effet.

Point	Description	Rempli et joint	À transmettre sur demande du responsable de l'offre à commandes
1	Changements aux lois applicables (s'il y a lieu) selon l'article 2.4		
2	Liste de sous-traitants (s'il y a lieu) selon l'article 2.5		
3	Attestation du PCF selon l'article 5.3		
4	Personnes-ressources de l'offrant selon l'article 7.4.3		

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Offre soumise en réponse à cette demande d'offre à commandes (DOC), doivent être conformes aux, et de satisfaire toutes les conditions DOC et conditions et exigences énoncés, y compris l'exigence de totalité à l'annexe A.

L'offre technique sera examiné par l'équipe d'évaluation pour confirmer la conformité avec les exigences obligatoires de la spécification technique. Les offres présentées ne sont pas conformes à l'exigence sera automatiquement déclarée non recevable. Pour les raisons exposées ci-dessus, les soumissionnaires sont avertis que ces énoncés explicatifs ou écarts par rapport au besoin décrit avec leurs offres ne doit donner aucune indication de non-conformité.

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1 Évaluation du prix

1. Le prix de l'offre sera évalué comme suit :

- a. les offrants établis au Canada doivent proposer des prix fermes, les droits de douane et les taxes d'accise canadiens compris, et les taxes applicables exclues.
- b. les offrants établis à l'étranger doivent proposer des prix fermes, les droits de douane, les taxes d'accise canadiens et les taxes applicables exclus. Les droits de douane et les taxes d'accise canadiens payables par le Canada seront ajoutés, pour les besoins de l'évaluation seulement, aux prix présentés par les offrants établis à l'étranger.

2. Sauf lorsque la demande d'offres à commandes (DOC) précise que les offres doivent être soumises en dollars canadiens, les offres soumises en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation. Pour les offres soumises en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada en vigueur à la date de clôture de la DOC, ou à une autre date précisée dans la DOC, sera utilisé comme facteur de conversion.
3. Bien que le Canada se réserve le droit d'émettre l'offre à commandes FAB usine ou FAB destination, le Canada demande que les offrants proposent des prix FAB usine ou point d'expédition et FAB destination. Les offres seront évaluées sur une base FAB destination.
4. Pour les fins de la DOC, les offrants qui ont une adresse au Canada sont considérés comme étant des offrants établis au Canada, et les offrants qui ont une adresse à l'extérieur du Canada sont considérés comme étant des offrants établis à l'étranger.

4.1.2.2 Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, taxes applicables en sus, destination FAB, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

Pour les besoins de l'évaluation, le prix total de la soumission sera calculé de la manière suivante, d'après les tableaux de prix (annexe B) remplis par le soumissionnaire :

1. Le soumissionnaire doit proposer des prix fermes pour les pieux en bois (articles 1.1 à 1.36) et le transport (articles 2.1 à 2.3, 3.1 à 3.3 et 4.1 à 4.3), et ce, pour trois années.
2. La moyenne des trois prix sera multipliée par le pied linéaire estimé pour chaque type de pieux en bois (ou par chargement de camion annuel estimatif) afin d'obtenir le prix évalué correspondant à l'article concerné.

Exemple : Pieux en bois (annexe B, B1)

Article 1.1 : ([Prix de l'année 1 + prix de l'année 2 + prix de l'année 3] divisé par trois) multiplié par le pied linéaire estimé pour l'article 1.1 = prix évalué pour l'article 1.1

Exemple : Transport (annexe B, B2)

Article 2.1 : ([Prix de l'année 1 + prix de l'année 2 + prix de l'année 3] divisé par trois) multiplié par le nombre de voyages par année = prix évalué pour l'article 2.1

3. La somme de B1 et de B2 constitue le prix total évalué.

4.2 Méthode de sélection - Articles multiples

L'offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable dont le prix total calculé et évalué sera le plus bas sera recommandée aux fins d'attribution d'une offre à commandes.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre sera déclarée non recevable ou entraînera la mise de côté de l'offre à commandes ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, l'offrant doit, selon le cas, présenter avec son offre le Formulaire de déclaration (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms

Les offrants constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une offre à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les offrants qui présentent une offre en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une offre comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les offrants qui présentent une offre à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

N° de l'invitation - Solicitation No.
F1571-15700E/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F1571-15700E

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
VAN-5-38267

Id de l'acheteur - Buyer ID
van795
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET D'ASSURANCES

6.1 Capacité financière

Clause du *Guide des CCUA* M9033T (2011-05-16) Capacité financière

6.2 Exigences en matière d'assurance

The Offeror must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Offeror, if issued a standing offer as a result of the request for standing offer, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in Annex C.

If the information is not provided in the offer, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirement within that time period will render the offer non-responsive.

PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

7.1 Offre

7.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe « A ».

7.2 Exigences relatives à la sécurité

7.2.1 Cette offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

7.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.3.1 Conditions générales

2005 (2015-09-03), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

7.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe « D ». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le

rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;

Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;

Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;

Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les 30 jours civils suivant la fin de la période de référence.

7.4 Durée de l'offre à commandes

7.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du _____ au _____.

7.4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour une période supplémentaire d'un (1) an, à partir du _____ jusqu'au _____, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 30 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

7.5 Responsables

7.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Philip Siopongco
Spécialiste en approvisionnements
Direction générale des approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Adresse : 800, rue Burrard, pièce 219,
Vancouver, C.-B. V6Z 0B9

Téléphone : 604-775-7691
Courriel : Philip.Siopongco@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

7.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

7.5.3 Représentant de l'offrant

Nom	
Titre	
Organisation	
Adresse	
Téléphone	
Télécopieur	
Courriel	

7.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est chargé de projet nommé dans l'article 7.5.2, ou son représentant désigné.

7.7 Procédures liées aux commandes subséquentes

Il faut faire une estimation des coûts de l'exécution des travaux. L'utilisateur désigné fournira un énoncé des travaux à l'offrant, qui devra présenter à l'utilisateur désigné une estimation des coûts des travaux, établie conformément aux dispositions relatives aux prix de l'offre à commandes, figurant à l'Annexe B. L'offrant ne devra entreprendre aucun des travaux tant qu'une commande n'aura pas été placée par l'utilisateur désigné. Les coûts estimatifs prévus dans la commande subséquente ne pourront être dépassés sans l'autorisation écrite préalable de l'utilisateur désigné.

7.8 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes, ou un document électronique.

7.9 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 100,000.00 \$ (taxes applicables incluses).

7.10 Limitation financière - totale

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de 525,000.00 \$, (taxes applicables exclues) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou 3 mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

7.11 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2015-09-03), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) les conditions générales 2010A (2015-09-03, Conditions générales - biens (complexité moyenne) sont intégrés par renvoi et font partie intégrante de la DOC;
- e) l'Annexe « A », Besoin;
- f) l'Annexe « B », Base de paiement;
- g) l'Annexe « C », Exigences en matière d'assurance;
- h) l'offre de l'offrant en date du _____ (insérer la date de l'offre), (si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'émission de l'offre: « clarifiée le _____ » **ou** « telle que modifiée le _____ » et insérer la ou les date(s) de la ou des clarification(s) ou modification(s)).

7.12 Attestations

7.12.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions d'émission de l'offre à commandes (OC). Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour manquement et de mettre de côté l'offre à commandes.

7.13 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur _____ (*insérer la loi de la province ou du territoire précisée par l'offrant dans son offre, s'il y a lieu*) et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

7.14 Codes et normes

Le soumissionnaire doit effectuer des travaux conformément au Code national du bâtiment du Canada (CNB), Workers Compensation Board de la Colombie-Britannique, et tout autre code d'application provinciale ou locale condition que, dans tous les cas de conflit ou de contradiction, les exigences plus strictes s'appliquent. L'offre à commandes doit satisfaire ou dépasser les exigences des normes spécifiées, les codes et les documents référencés.

7.15 Exigences réglementaires

Le soumissionnaire doit:

- (a) Payer tous les frais, obtenir et conserver tous les permis, licences et certificats d'approbation requis pour les travaux à exécuter en vertu des lois fédérales, provinciales ou municipales.
- (b) Fournir l'autorité de contrôle avec les informations qui pourraient être nécessaires pour la délivrance des certificats d'acceptation.

Sur demande, l'entrepreneur doit fournir une copie de tout permis, licence, certificat ou au Canada.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

7.16 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

7.17 Clauses et conditions uniformisées

7.17.1 Conditions générales

2010A (2015-09-03, Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

7.18 Durée du contrat

7.18.1 Date de livraison

La livraison doit se faire dans un délai de 6 semaines suivant la réception d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

7.19 Paiement

7.19.1 Base de paiement - Prix et (ou) taux fermes

Clause du Guide des CCUA M0019T (2007-05-25), Prix et (ou) taux fermes

7.19.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* C6000C (2011-05-16), Limite de prix

7.19.3 Modalités de paiement - Paiements multiples

Clause du Guide des CCUA H1001C (2008-05-12), Paiements multiples

7.20 Instructions pour la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales.

Les factures doivent être préparées et envoyées à :

Ports pour petits bateaux
401, Burrard Street, bureau 200
Vancouver (C.-B.) V6C 3S4

Une copie de l'original de la facture devrait être envoyée à :

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Région du Pacifique, Direction générale des approvisionnements
219-800, Burrard Street
Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9

À l'attention de : Philip Siopongco, spécialiste de l'approvisionnement p.i.

7.21 Assurance – exigences particulières

L'entrepreneur doit respecter les exigences en matière d'assurance prévues à l'annexe C. L'entrepreneur doit maintenir la couverture d'assurance exigée pendant toute la durée du contrat. Le respect des exigences en matière d'assurance ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

L'entrepreneur est responsable de décider si une assurance supplémentaire est nécessaire pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance supplémentaire souscrite est à la charge de l'entrepreneur ainsi que pour son bénéfice et sa protection.

L'entrepreneur doit faire parvenir à l'autorité contractante, dans les dix (10) jours suivant la date d'attribution du contrat, un certificat d'assurance montrant la couverture d'assurance et confirmant que la police d'assurance conforme aux exigences est en vigueur. Pour les soumissionnaires établis au Canada, l'assurance doit être souscrite auprès d'un assureur autorisé à faire affaire au Canada, cependant, pour les soumissionnaires établis à l'étranger, la couverture d'assurance doit être prise avec un assureur détenant une cote A.M. Best d'au moins « A- ». L'entrepreneur doit, à la demande de l'autorité contractante, transmettre au Canada une copie certifiée de toutes les polices d'assurance applicables.

ANNEXE « A »

BESOIN

A1. DEVIS TECHNIQUE

Le soumissionnaire doit respecter toutes les spécifications obligatoires pour la fabrication et la livraison de pieux de bois de différentes tailles, selon les indications ci-après :

1. GÉNÉRALITÉS

.1 Normes de référence

Sauf indication contraire, l'édition la plus récente des normes suivantes doit être utilisée :

- CAN/CSA-056-M Pilots de bois rond
- CAN/CSA-080 Préservation du bois

.2 Portée des travaux

Le présent besoin porte sur la fabrication, la fourniture et la livraison de pieux de bois non traités et traités à la créosote. Ces articles doivent être livrés à trois emplacements, comme l'indiquent les points 2.1.2 à 2.1.4, ci-après.

.3 Inspection

L'ingénieur peut inspecter les matériaux et les produits à sa discrétion à toutes les étapes de leur fabrication et de leur transport sur le site. Une inspection satisfaisante à n'importe quelle étape n'empêche pas un rejet ultérieur s'il est par la suite déterminé que les matériaux ou les produits ne sont pas uniformes ou ne sont pas conformes aux exigences précisées. Il n'y aura pas d'acceptation tant que les matériaux ou les produits n'auront pas été livrés de façon satisfaisante.

2. PRODUITS

.1 Description des articles

.1 Le besoin porte sur la fabrication, la fourniture et la livraison de pieux de bois de différentes tailles, selon les indications ci-après :

- .1 pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur
- .2 pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur
- .3 pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur
- .4 pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur
- .5 pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur
- .6 pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur
- .7 pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur
- .8 pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur
- .9 pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur
- .10 pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur
- .11 pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur
- .12 pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur

-
- .13 pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur
 - .14 pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur
 - .15 pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur
 - .16 pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur
 - .17 pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur
 - .18 pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur
 - .19 pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur
 - .20 pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur
 - .21 pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur
 - .22 pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 88 pi de longueur
 - .23 pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur
 - .24 pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur
 - .25 pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur
 - .26 pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur
 - .27 pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur
 - .28 pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur
 - .29 pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur
 - .30 pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur
 - .31 pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur
 - .32 pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur
 - .33 pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur
 - .34 pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur
 - .35 pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur
 - .36 pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur
- .2 Point de livraison n° 1 : Administration portuaire de Steveston, **12740, Trites Road, Richmond (C.-B.) V7E 3R8; poids maximal** par chargement de camion : 65 000 lb pour les lots de pieux de longueurs suivantes :
- .1 20 à 55 pi;
 - .2 60 à 85 pi;
 - .3 90 à 100 pi.
- .3 Point de livraison n° 2 : Administration portuaire de Port Edward, **200, Bayview Drive, Port Edward (C.-B.) V0V 1G0; poids maximal** par chargement de camion : 65 000 lb pour les lots de pieux de longueurs suivantes :
- .1 20 à 55 pi;
 - .2 60 à 85 pi;
 - .3 90 à 100 pi.

- .4 Point de livraison n° 3 : Administration portuaire de French Creek, **1055, Lee Road, Parksville (C.-B.) V9P 2E1; poids maximal** par chargement de camion : 65 000 lb pour les lots de pieux de longueurs suivantes :

- .1 20 à 55 pi;
- .2 60 à 85 pi;
- .3 90 à 100 pi.

.2 Espèce

Pieux : sapin de Douglas

.3 Taille

La taille d'un pieu doit être exprimée en fonction de la longueur et du diamètre minimal et maximal au gros bout ou du diamètre minimal et maximal au petit bout, ou des deux. Les tailles de pieux habituellement disponibles figurent au tableau 906 A.

TABLE 906-A SIZES OF TIMBER PILES

Désignation de taille	36	33	30	27	24
Diamètre minimal à l'extrémité du gros bout (mm)	360	330	300	270	240
Longueur en mètres	Diamètre minimal à l'extrémité du petit bout (mm)				
Jusqu'à 6	250	250	230	200	180
De 6 à 11	250	230	200	180	150
De 12 à 14	230	200	180	150	-
De 15 à 18	200	180	180	-	-
De 19 à 21	200	180	150	-	-
De 22 à 27	180	150	-	-	-
De 28 à 32	150	130	-	-	-

Remarque : il s'agit de diamètres minimaux, à l'exception de la tolérance autorisée qui figure au paragraphe 906.04 F. Le diamètre maximal au gros bout ne doit pas dépasser 500 mm, peu importe la taille des pieux.

.4 Diamètre

- .1 Le diamètre doit toujours être mesuré à l'intérieur de l'écorce.
- .2 Le diamètre des pieux traités doit être mesuré après le traitement.
- .3 Le diamètre au gros bout doit être mesuré à l'extrémité du gros bout.
- .4 Le diamètre au petit bout doit être mesuré à l'extrême pointe.
- .5 Pour déterminer le diamètre d'un pieu, on doit mesurer la circonférence en millimètres et diviser cette valeur par 3,14 ou calculer la moyenne des diamètres maximal et minimal.
- .6 Une variation de ± 15 mm du diamètre au petit bout ou au gros bout, mais pas aux deux endroits, ne doit pas être permise pour plus de 25 % des pieux, lorsqu'on doit déterminer la spécification pour au moins quatre pieux.
- .7 Si les valeurs de tolérance figurent dans la commande, elles doivent remplacer les valeurs de la section 2.3.

.5 Longueur

-
- .1 Une variation de ± 150 mm des longueurs désignées sera autorisée, à moins que les variations autorisées, en plus ou en moins, sont inscrites dans la commande.

.6 Exigences matérielles générales

Les pieux doivent provenir d'arbres sains vivants. Les surfaces latérales et les extrémités des pieux doivent être exemptes de glace, de neige et de boue, et exposées aux fins d'inspection visuelle.

Les pieux non traités doivent être sains et le grain doit être fin.

Les pieux traités doivent :

- comprendre au moins 25 mm d'aubier, et doivent être écorcés proprement;
- être carottés au moins 24 heures après le traitement;
- être carottés dans le tiers central de la longueur.

.7 Défauts interdits

- Gerces de part en part
- Piqûres d'oiseaux
- Fractures transversales
- Pourriture
- Clous, pointes et autres métaux ou corps étrangers
- Trous dans les pieux traités (à l'exception des trous aux fins d'essai, qui doivent être bouchés de manière convenable). Les trous aux fins de halage doivent être percés avant le traitement.
- Fentes de cœur au petit bout
- Fentes transversales au petit bout
- Pieux vermoulus
- Toute variation anormale dans la section transversale (y compris l'empatement excessif)
- Nœuds groupés
- Cicatrices vicieuses (têtes de chats)
- Coudes courts
- Double courbure
- Roulure – pieux vicieux comprenant au moins 15 mm d'une concentration d'huile dans le bois parfait

.8 Défauts permis

- Cœur rouge
- Déformation dure
- Bois de compression

.9 Défauts limités

- .1 Les gerces causées par le traitement ou le séchage normal ne doivent pas dépasser les valeurs suivantes :
- .1 la largeur des gerces aux extrémités des pieux, du cœur à la circonférence, ne doit pas dépasser 10 mm, à la circonférence.

-
- .2 Les nœuds sains sont permis comme suit :
- .1 pour les pieux dont la longueur est supérieure à 15 m, les nœuds entre :
le milieu et le gros bout doivent être conformes aux exigences pour les pieux dont la longueur est de 15 m ou moins; le milieu et le petit bout, jusqu'à 120 mm de diamètre, seront permis, à condition que la somme de tous les nœuds ne dépasse pas 2 fois le diamètre du pieu, à la section transversale où ils se trouvent.
- .3 Les fentes de cœur au gros bout d'un pieu sont permises, à condition qu'elles ne soient pas à moins de 50 mm de la surface du pieu et de la longueur de toute autre fente.
- .4 Les fentes transversales au gros bout d'un pieu sont permises, à condition qu'elles ne soient pas plus longues que le diamètre du gros bout.
- .5 La courbure est permise, à condition qu'elle ne constitue pas un coude court ou une double courbure et que :
- .1 pour les pieux dont la longueur est inférieure à 20 m, une ligne droite entre le point central du gros bout et le point central du petit bout ne passe en aucun point intermédiaire à l'extérieur de la surface du pieu;
- .2 pour les pieux de 20 m à 24 m, une ligne droite semblable ne passe pas à plus de 30 mm à l'extérieur de la surface du pieu;
- .3 pour les pieux de plus de 24 m, une ligne droite semblable ne passe pas à plus de 60 mm à l'extérieur de la surface du pieu.
- .6 Pour les pieux non traités, les trous sont permis dans les cas suivants :
- .1 les trous sont dispersés à la surface du pieu;
- .2 la somme du diamètre moyen de tous les trous sur une surface de 300 mm x 300 mm à la surface du pieu ne dépasse pas 40 mm, et la profondeur d'un trou ne dépasse pas 40 mm.
- .7 Le fil tors ne doit pas dépasser 2 tours sur toute longueur de 6 m du pieu.
- .10 Exigences de fabrication
Tous les pieux doivent être coupés au-dessus de l'empattement excessif et présenter une décroissance uniforme sur toute la longueur.

Les nœuds complètement recouverts qui dépassent la surface du pieu de plus de 30 mm, les chicots de branches et les nœuds partiellement recouverts doivent être rognés à la surface du pieu.

L'écorçage des pieux, manuel ou mécanique, doit être réalisé avec soin pour éviter de creuser ou d'endommager la surface des pieux, et la réduction de l'épaisseur de l'aubier doit être restreinte le plus possible.

Les gros bouts et les petits bouts doivent être coupés perpendiculairement à l'axe du pieu. Le biseautage des extrémités des pieux n'est pas permis.

.11 Entreposage

Les pieux doivent être empilés sur des longrines traitées ou non putréfiables de longueur convenable pour les soutenir sans causer de déformation visible. Les pieux doivent être recouverts pour les protéger contre les éléments.

.12 Traitement de préservation

.1 Bois traité à la créosote

.1 L'ensemble du bois d'œuvre traité à la créosote doit être traité conformément à la norme 080 de l'Association canadienne de normalisation (CSA) et respecter les pratiques de gestion exemplaires relatives à la créosote, comme l'indique la version canadienne de janvier 1997 des « Best Management Practices for the Use of Treated Wood in Aquatic Environment ».

.2 Le traitement à cellules pleines conforme à la norme CAN/CSA 080 doit être réalisé à une rétention nette minimale de 225 kg/m³ (14 lb/pi³).

.2 Matériaux traités au sel :

.1 Le bois d'œuvre qui doit être traité au sel doit l'être conformément à la norme CSA 0801989, « Préservation du bois » et à ses modifications actuelles, la norme CSA 080.14 pour les matériaux en contact avec le sol ou l'eau. (Seul le sel non soluble de type arséniate de cuivre ammoniacal ou arséniate ammoniacal de cuivre et de zinc doit être accepté.)

.2 L'ensemble du bois d'œuvre traité au sel doit présenter une rétention minimale de 6,4 kg par mètre cube (0,40 lb par pied cube) et une profondeur de pénétration de 10 mm, comme l'indique la norme CSA 080.14.

A1.2 Produits livrables obligatoires

Les soumissionnaires doivent être en mesure de fournir tous les produits livrables indiqués ci-après pour être conformes aux exigences.

Article	Description des travaux	Unité de mesure	Quantité estimative
1.1	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	150 (2@20 pi) (2@55 pi)
1.2	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	250 (2@60 pi) (2@65 pi)

1.3	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)
1.4	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)
1.5	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)
1.6	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)
1.7	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	150 (2@20 pi) (2@55 pi)
1.8	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	250 (2@60 pi) (2@65 pi)
1,9	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)
1.10	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)
1.11	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)
1.12	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)
1.13	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	150 (2@20 pi) (2@55 pi)
1.14	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	250 (2@60 pi) (2@65 pi)
1.15	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)
1.16	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)

1.17	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)
1.18	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)
1.19	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	2400 (10@20 pi) (40@55 pi)
1.20	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	5000 (40@60 pi) (40@65 pi)
1.21	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)
1.22	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)
1.23	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)
1.24	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)
1.25	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	2400 (10@20 pi) (40@55 pi)
1.26	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	5000 (40@60 pi) (40@65 pi)
1.27	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)
1.28	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)
1.29	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)
1.30	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)

1.31	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	2400 (10@20 pi) (40@55 pi)
1.32	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	5000 (40@60 pi) (40@65 pi)
1.33	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	800 (10@80 pi)
1.34	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	850 (10@85 pi)
1.35	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	900 (10@90 pi)
1.36	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	1000 (10@100 pi)
2.1	Cargaison par chargement de pieux de 20 à 55 pi à l'autorité portuaire de Stevenson	Chacune	4
2.2	Cargaison par chargement de pieux de 60 à 85 pi à l'autorité portuaire de Stevenson	Chacune	2
2.3	Cargaison par chargement de pieux de 90 à 100 pi à l'autorité portuaire de Stevenson	Chacune	1
3.1	Cargaison par chargement de pieux de 20 à 55 pi à l'autorité portuaire de Port Edward	Chacune	1
3.2	Cargaison par chargement de pieux de 60 à 85 pi à l'autorité portuaire de Port Edward	Chacune	2
3.3	Cargaison par chargement de pieux de 90 à 100 pi à l'autorité portuaire de Port Edward	Chacune	2
4.1	Cargaison par chargement de pieux de 20 à 55 pi à l'autorité portuaire de French Creek	Chacune	2
4.2	Cargaison par chargement de pieux de 60 à 85 pi à l'autorité portuaire de French Creek	Chacune	2
4.3	Cargaison par chargement de pieux de 90 à 100 pi à l'autorité portuaire de French Creek	Chacune	2

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

B1 Offre financière - Pieux en bois
Évaluation du prix (toutes taxes comprises)
Offre à commandes de deux ans assortie d'une année d'option

Article	Description des travaux	Unité de mesure	Quantité estimative aux fins de classement	PRIX FERME ANNÉE 1	PRIX FERME ANNÉE 2	PRIX FERME ANNÉE 3 (OPTION)
1.1	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	150 (2@20 pi) (2@55 pi)	\$	\$	\$
1.2	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	250 (2@60 pi) (2@65 pi)	\$	\$	\$
1.3	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)	\$	\$	\$
1.4	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)	\$	\$	\$
1.5	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)	\$	\$	\$
1.6	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 12 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)	\$	\$	\$
1.7	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	150 (2@20 pi) (2@55 pi)	\$	\$	\$
1.8	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	250 (2@60 pi) (2@65 pi)	\$	\$	\$
1.9	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros	Pied linéaire	160 (2@80 pi)	\$	\$	\$

	bout, 80 pi de longueur					
1.10	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)	\$	\$	\$
1.11	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)	\$	\$	\$
1.12	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 13 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)	\$	\$	\$
1.13	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	150 (2@20 pi) (2@55 pi)	\$	\$	\$
1.14	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	250 (2@60 pi) (2@65 pi)	\$	\$	\$
1.15	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)	\$	\$	\$
1.16	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)	\$	\$	\$
1.17	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)	\$	\$	\$
1.18	Fabrication et fourniture de pieux de bois non traités, 14 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)	\$	\$	\$
1.19	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	2400 (10@20 pi) (40@55 pi)	\$	\$	\$
1.20	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	5000 (40@60 pi) (40@65 pi)	\$	\$	\$
1.21	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de	Pied linéaire	160 (2@80 pi)	\$	\$	\$

	diamètre au gros bout, 80 pi de longueur					
1.22	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)	\$	\$	\$
1.23	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)	\$	\$	\$
1.24	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 12 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)	\$	\$	\$
1.25	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	2400 (10@20 pi) (40@55 pi)	\$	\$	\$
1.26	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur	Pied linéaire	5000 (40@60 pi) (40@65 pi)	\$	\$	\$
1.27	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	160 (2@80 pi)	\$	\$	\$
1.28	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	170 (2@85 pi)	\$	\$	\$
1.29	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	180 (2@90 pi)	\$	\$	\$
1.30	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 13 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	200 (2@100 pi)	\$	\$	\$
1.31	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 20 à 55 pi de longueur	Pied linéaire	2400 (10@20 pi) (40@55 pi)	\$	\$	\$
1.32	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la	Pied linéaire	5000 (40@60 pi)	\$	\$	\$

	créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 60 à 75 pi de longueur		(40@65 pi)			
1.33	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 80 pi de longueur	Pied linéaire	800 (10@80 pi)	\$	\$	\$
1.34	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 85 pi de longueur	Pied linéaire	850 (10@85 pi)	\$	\$	\$
1.35	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, 90 pi de longueur	Pied linéaire	900 (10@90 pi)	\$	\$	\$
1.36	Fabrication et fourniture de pieux de bois traités à la créosote, 14 po de diamètre au gros bout, de 95 à 100 pi de longueur	Pied linéaire	1000 (10@100 pi)	\$	\$	\$

B2 Financial Offer - Freight per truckload (maximum weight 65,000 lbs) include off-loading at destination.
Price Evaluation (All Taxes Excluded)
Standing Offer for 2 years plus one optional year

Item	Freight	Unit	NOMBRE ESTIMATIF DE VOYAGES PAR ANNÉE	PRIX FERME ANNÉE 1	PRIX FERME ANNÉE 2	PRIX FERME ANNÉE 3 (OPTION)
2.1	Cargaison par chargement de pieux de 20 à 55 pi à l'autorité portuaire de Stevenson	Chacune	4	\$	\$	\$
2.2	Cargaison par chargement de pieux de 60 à 85 pi à l'autorité portuaire de Stevenson	Chacune	2	\$	\$	\$
2.3	Cargaison par chargement de pieux de 90 à 100 pi à l'autorité portuaire de Stevenson	Chacune	1	\$	\$	\$
3.1	Cargaison par chargement de pieux de 20 à 55 pi à l'autorité portuaire de Port Edward	Chacune	1	\$	\$	\$
3.2	Cargaison par chargement de pieux de	Chacune	2	\$	\$	\$

	60 à 85 pi à l'autorité portuaire de Port Edward					
3.3	Cargaison par chargement de pieux de 90 à 100 pi à l'autorité portuaire de Port Edward	Chacune	2	\$	\$	\$
4.1	Cargaison par chargement de pieux de 20 à 55 pi à l'autorité portuaire de French Creek	Chacune	2	\$	\$	\$
4.2	Cargaison par chargement de pieux de 60 à 85 pi à l'autorité portuaire de French Creek	Chacune	2	\$	\$	\$
4.3	Cargaison par chargement de pieux de 90 à 100 pi à l'autorité portuaire de French Creek	Chacune	2	\$	\$	\$

ANNEXE « C »

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE

C1. Assurance de responsabilité civile commerciale

1. L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile commerciale d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 2,000,000\$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.
2. La police d'assurance responsabilité civile commerciale doit comprendre les éléments suivants :
 - a. Assuré additionnel : Le Canada est désigné comme assuré additionnel, mais seulement en ce qui concerne les responsabilités qui peuvent découler de l'exécution du contrat par l'entrepreneur. L'intérêt du Canada devrait se lire comme suit : Le Canada, représenté par le Ministère des Pêches et des Océans and Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
 - b. Blessures corporelles et dommages matériels causés à des tiers découlant des activités de l'entrepreneur.
 - c. Produits et activités complétées : Couverture pour les blessures corporelles et dommages matériels découlant de biens ou de produits fabriqués, vendus, manipulés ou distribués par l'entrepreneur, ou découlant des activités complétées par l'entrepreneur.
 - d. Préjudice personnel : Sans s'y limiter, la couverture doit comprendre la violation de la vie privée, la diffamation verbale ou écrite, l'arrestation illégale, la détention ou l'incarcération et la diffamation.
 - e. Responsabilité réciproque/Séparation des assurés : Sans augmenter la limite de responsabilité, la police doit couvrir toutes les parties assurées dans la pleine mesure de la couverture prévue. De plus, la police doit s'appliquer à chaque assuré de la même manière et dans la même mesure que si une police distincte avait été émise à chacun d'eux.
 - f. Responsabilité contractuelle générale : La police doit, sur une base générale ou par renvoi explicite au contrat, couvrir les obligations assumées en ce qui concerne les dispositions contractuelles.

-
- g. Les employés et (s'il y a lieu) les bénévoles doivent être désignés comme assurés additionnels.
- h. Responsabilité de l'employeur (ou la confirmation que tous les employés sont couverts par l'indemnisation des travailleurs (CSPAAT) ou un programme similaire);
- i. Avis d'annulation: L'assureur s'efforcera de donner à l'autorité contractante trente (30) jours un avis écrit d'annulation;
- j. Si la politique est rédigée sur une base de réclamations présentées, la couverture doit être en place pour une période d'au moins 12 mois après l'achèvement ou la résiliation du contrat;
- k. Des propriétaires ou des entrepreneurs responsabilité de protection. Elle couvre les dommages que l'entrepreneur devient légalement obligé de payer résultant des opérations de sous-traitance;
- l. Droits de poursuite: Conformément au paragraphe 5 (d) du ministère de la Justice, LC 1993, ch. J-2, article 1, si une poursuite est intentée par ou contre le Canada et que, n'eût été le présent alinéa, avoir le droit de poursuite ou de défense au nom du Canada à titre d'assuré additionnel désigné en vertu du contrat d'assurance, l'assureur doit aussitôt communiquer avec le procureur général du Canada de s'entendre sur les stratégies juridiques en envoyant une lettre par courrier recommandé ou par service de messagerie, avec accusé de réception.

envoyer à:

Avocat général principal,
Section du litige civil,
Ministère de la Justice
234, rue Wellington, Tour Est
Ottawa, Ontario K1A 0H8

Une copie de la lettre doit être envoyée à l'autorité contractante. Le Canada se réserve le droit de co-défendeur dans une action intentée contre le Canada. Toutes les dépenses engagées par le Canada à participer à sa défense de telles actions seront à la charge du Canada. Si le Canada décide de participer à tout procès intenté contre lui, et le Canada ne sont pas d'accord sur un règlement proposé et accepté par l'assureur de l'entrepreneur et le demandeur (s) qui se traduirait par le règlement ou le rejet de l'action contre le Canada, le Canada sera responsable envers l'assureur de l'entrepreneur pour toute différence entre le montant du règlement proposé et la somme adjugée ou payée en les demandeurs (y compris les frais et intérêts) au nom du Canada.

N° de l'invitation - Sollicitation No.

F1571-15700E/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F1571-15700E

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

Van 5-38267

Id de l'acheteur - Buyer ID

van795

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « D »

RAPPORT D'UTILISATION

OFFRE À COMMANDES INDIVIDUELLE ET RÉGIONALE

FABRICATION, FOURNITURE ET LIVRAISON DE PIEUX EN BOIS

FORMULAIRE DE RAPPORT D'UTILISATION - OCIR

NO DE COMM. SUBS.	TYPE DE PILES	NOMBRE DE PILES	COST PER LINEAR FOOT	COÛT VALEUR TOTALE DE LA COMMANDE

FORMULAIRE A: Formulaire de présentation de la soumission

FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION		
Dénomination sociale du soumissionnaire		
Représentant autorisé du soumissionnaire aux fins d'évaluation (p. ex., pour des précisions)	Nom	
	Titre	
	Adresse	
	N° de téléphone	
	N° de télécopieur	
	Courriel	
Numéro d'entreprise - approvisionnement (NEA) du soumissionnaire [voir la clause 2003 des instructions et conditions uniformisées]		
Compétence relative au contrat : Province du Canada qui aura la compétence juridique pour tout contrat subséquent, au choix du soumissionnaire (si différente de celle indiquée dans la demande de soumissions).		
Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète de toutes les personnes qui participent actuellement à leur conseil d'administration . Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre d'entreprise individuelle, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent indiquer le nom du ou des propriétaires. Les soumissionnaires qui soumissionnent à titre de sociétés, de sociétés de personnes, d'entreprises ou d'associations de personnes ou d'entreprises n'ont pas à fournir de liste de noms.		

En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de soumissions en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la demande et que :

1. le soumissionnaire considère que lui-même et ses produits peuvent répondre aux exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;
2. la soumission est valide pour la période indiquée dans la demande de soumissions;
3. tous les renseignements fournis dans la soumission sont complets, véridiques et exacts;
4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier acceptera toutes les modalités déterminées dans les clauses du contrat subséquent comprises dans la demande de soumission.

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

N° de l'invitation - Sollicitation No.

F1571-15700E/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F1571-15700E

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
Van 5-38267

Id de l'acheteur - Buyer ID

van795

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**FORMULAIRE B – Formulaire d'évaluation technique
(Voir Ci-Joint)**

N° de l'invitation - Solicitation No.

F1571-15700E/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F1571-15700E

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

Van 5-38267

Id de l'acheteur - Buyer ID

van795

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

NOTE TO BIDDERS: Please use ONE of the two mailing labels below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your bid submitted by mail or courier. Always ensure your company name, return address, open bidding solicitation number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

AVIS AUX FOURNISSEURS: Pour le retour par la poste ou par messenger, veuillez utiliser UNE des étiquettes d'envoi ci-dessous et apposez-la à l'extérieur de votre enveloppe ou du colis contenant votre offre. Assurez-vous que le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'invitation ouverte à soumissionner et la date de clôture soient lisibles à l'extérieur de votre offre.

**Bid Receiving
Public Works & Government Services Canada
219 - 800 BARRARD STREET
VANCOUVER BC V6Z 0B9**

Solicitation No. : F1571-15700E/A

**Solicitation Closes at: 2:00 PM PT
On February 23, 2016**

**Réception des soumissions
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
800 rue Burrard, 219
Vancouver (C.-B) V6Z 0B9**

N° de l'invitation : F1571-15700E/A

**La réception des soumissions prend fin le: février 23, 2016
à: 14:00 PT**

FORMULAIRE B – Formulaire d'évaluation technique

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :

- 1 Le soumissionnaire doit démontrer comment il respecte les Besoin obligatoires précisées dans le formulaire ci-dessous.
- 2 Le soumissionnaire doit fournir les renseignements et les documents techniques exigés dans la colonne de droite du formulaire ci-dessous.

Besoin obligatoires		Conforme		Renseignement requis dans votre soumission technique
		Oui	Non	
1.0	GÉNÉRALITÉS			
	<div>1.1 Normes de référence</div> <div>Sauf indication contraire, l'édition la plus récente des normes suivantes doit être utilisée :</div> <ul style="list-style-type: none"> • CAN/CSA-056-M Pilots de bois rond • CAN/CSA-080 Préservation du bois <div>1.2 Portée des travaux</div> <div>Le présent besoin porte sur la fabrication, la fourniture et la livraison de pieux de bois non traités et traités à la créosote. Ces articles doivent être livrés à trois emplacements, comme l'indiquent les points 2.1.2 à 2.1.4, ci-après.</div> <div>1.3 Inspection</div> <div>L'ingénieur peut inspecter les matériaux et les produits à sa discrétion à toutes les étapes de leur fabrication et de leur transport sur le site. Une inspection satisfaisante à n'importe quelle étape n'empêche pas un rejet ultérieur s'il est par la suite déterminé que les matériaux ou les produits ne sont pas conformes aux exigences précisées. Il n'y aura pas d'acceptation tant que les matériaux ou les produits n'auront pas été livrés de façon satisfaisante.</div>	<div></div> <div></div> <div></div>	<div></div> <div></div> <div></div>	

FORMULAIRE B – Formulaire d'évaluation technique

2.0 PRODUITS						
2.1	<p><u>Description des éléments</u> – Les besoins visent la fabrication et la fourniture des pieux en bois de diverses tailles conformément à l'annexe A – Exigences, articles 2.1.1.1 à 2.1.1.36 et la livraison des registres sur les pieux précisés aux articles 2.1.2 à 2.1.4</p>					
2.2	<p><u>Espèce</u> Le douglas vert doit être utilisé.</p>					Espèce d'arbre utilisée : _____
2.3	<p><u>Taille</u> La taille d'un pieu doit être exprimée en fonction de la longueur et du diamètre minimal et maximal au gros bout ou du diamètre minimal et maximal au petit bout, ou des deux. Les tailles de pieux habituellement disponibles figurent au tableau 906 A. (Voir le tableau à l'Annexe A – Exigences, article 2.3 Taille).</p>					
2.4	<p><u>Diamètre</u></p> <p>.1 Le diamètre doit toujours être mesuré à l'intérieur de l'écorce.</p> <p>.2 Le diamètre des pieux traités doit être mesuré après le traitement.</p> <p>.3 Le diamètre au gros bout doit être mesuré à l'extrémité du gros bout.</p> <p>.4 Le diamètre au petit bout doit être mesuré à l'extrême pointe.</p> <p>.5 Pour déterminer le diamètre d'un pieu, on doit mesurer la circonférence en millimètres et diviser cette valeur par 3,14 ou calculer la moyenne des diamètres maximal et minimal.</p>					

FORMULAIRE B – Formulaire d'évaluation technique

[illegible]

FORMULAIRE B – Formulaire d'évaluation technique

[illegible]

FORMULAIRE B – Formulaire d'évaluation technique

2.9	<p>Défauts limités</p> <p>.1 Les gerces causées par le traitement ou le séchage normal ne doivent pas dépasser les valeurs suivantes :</p> <p>.1 la largeur des gerces aux extrémités des pieux, du cœur à la circonférence, ne doit pas dépasser 10 mm, à la circonférence.</p> <p>.2 Les nœuds sains sont permis comme suit :</p> <p>.1 pour les pieux dont la longueur est supérieure à 15 m, les nœuds entre :</p> <p>le milieu et le gros bout doivent être conformes aux exigences pour les pieux dont la longueur est de 15 m ou moins; le milieu et le petit bout, jusqu'à 120 mm de diamètre, seront permis, à condition que la somme de tous les nœuds ne dépasse pas 2 fois le diamètre du pieu, à la section transversale où ils se trouvent.</p> <p>.3 Les fentes de cœur au gros bout d'un pieu sont permises, à condition qu'elles ne soient pas à moins de 50 mm de la surface du pieu et de la longueur de toute autre fente.</p> <p>.4 Les fentes transversales au gros bout d'un pieu sont permises, à condition qu'elles ne soient pas plus longues que le diamètre du gros bout.</p>	<p>_____</p>	<p>_____</p>	<p>_____</p>	

FORMULAIRE B – Formulaire d’évaluation technique

	<p> .5 La courbure est permise, à condition qu'elle ne constitue pas un coude court ou une double courbure et que : </p> <p> .1 pour les pieux dont la longueur est inférieure à 20 m, une ligne droite entre le point central du gros bout et le point central du petit bout ne passe en aucun point intermédiaire à l'extérieur de la surface du pieu; </p> <p> .2 pour les pieux de 20 m à 24 m, une ligne droite semblable ne passe pas à plus de 30 mm à l'extérieur de la surface du pieu; </p> <p> .3 pour les pieux de plus de 24 m, une ligne droite semblable ne passe pas à plus de 60 mm à l'extérieur de la surface du pieu. </p> <p> .6 Pour les pieux non traités, les trous sont permis dans les cas suivants : </p> <p> .1 les trous sont dispersés à la surface du pieu; </p> <p> .2 la somme du diamètre moyen de tous les trous sur une surface de 300 mm x 300 mm à la surface du pieu ne dépasse pas 40 mm, et la profondeur d'un trou ne dépasse pas 40 mm. </p>				

FORMULAIRE B – Formulaire d’évaluation technique

2.10	<p><u>Exigences de fabrication</u></p> <p>Tous les pieux doivent être coupés au-dessus de l'empattement excessif et présenter une décroissance uniforme sur toute la longueur.</p> <p>Les nœuds complètement recouverts qui dépassent la surface du pieu de plus de 30 mm, les chicots de branches et les nœuds partiellement recouverts doivent être rognés à la surface du pieu.</p> <p>L'écorçage des pieux, manuel ou mécanique, doit être réalisé avec soin pour éviter de creuser ou d'endommager la surface des pieux, et la réduction de l'épaisseur de l'aubier doit être restreinte le plus possible.</p> <p>Les gros bouts et les petits bouts doivent être coupés perpendiculairement à l'axe du pieu. Le biseautage des extrémités des pieux n'est pas permis.</p>				
	<p>2.11</p> <p><u>Entreposage</u></p> <p>Les pieux doivent être empilés sur des longrines traitées ou non putréfiables de longueur convenable pour les soutenir sans causer de déformation visible. Les pieux doivent être recouverts pour les protéger contre les éléments.</p>				
	<p>2.12</p> <p><u>Traitement de préservation</u></p>				

[illegible]